



SHORT COURSE SOP

(MEDIU/COE /SOP-001)

1. Objective

To ensure all short courses conducted under MEDIU Centre of Excellence are carried out in accordance with the standard procedures.

2. Scope

This document provides guidelines for any MEDIU staff (academic & admin) who wishes to conduct short courses. It includes all steps to be followed from the beginning until the end, detailing each step and the responsible department/personnel.

3. Abbreviations

COE	Centre of Excellence
PR	Public Relations Department
CMD	Campus Management Department
PRF	Payment Request Form
Trainer	The person who will be conducting the course
Coordinator	A personnel appointed by the trainer/faculty/department to organize the short course

	Prepared by	Reviewed by	Approved by
Name	Farhan bin Hasmady	Nohaidda Binti Sariff	Dr Fadlan Mohd Othman
Date	8 March 2021	15 March 2021	22 April 2021
Title	Secretary, COE	Member, COE	Director, COE

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

RESPONSIBILITY	PROCEDURE	NOTE	DUE DATE
Trainer	Prepare proposal and course material	Refer to proposal template prepared by COE (Appendix 2: Proposal)	
Trainer	Fill in Short Course Request Form	Trainer must get approval from Faculty Dean/Head of Division in Section D of the Request Form (refer to Appendix 1: Request Form)	Faculty Dean/Head of Division must reply within 2 working days of receiving the Request Form from the trainer.
Trainer	Submit Short Course Request Form, proposal and course material to COE for approval	Submission can be done manually or via email to COE secretary at farhan.hasmady@mediu.edu.my	The documents must be submitted to COE at least <u>2 weeks</u> before the start of the course. COE must reply within 2 working days of receiving the documents.
Coordinator, Designer Team (IT Division)	Create poster based on the details given by the trainer	1. Example of details in the poster/advertisement: <i>Date, time, venue, language, certificate, fees, payment method, registration method</i> 2. Coordinator to liaise with Finance Dept. for suitable payment method.	

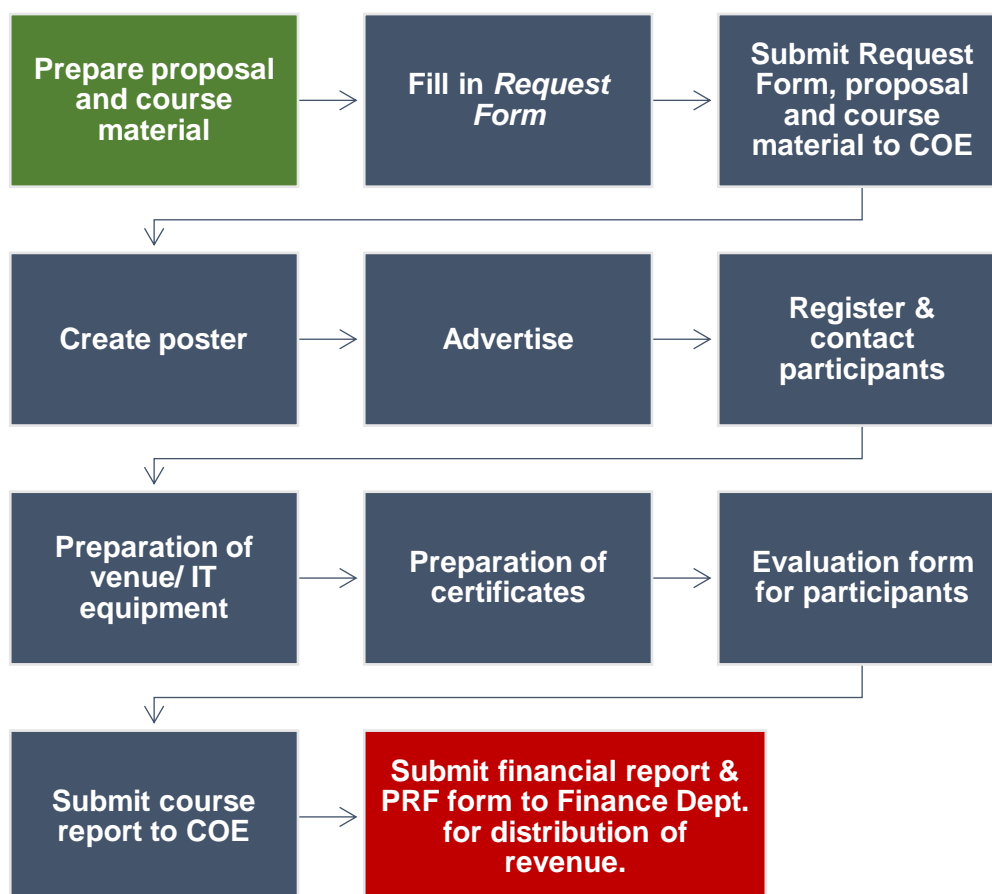
Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Coordinator, PR, Faculty/ Department	Advertise the short course	Advertise the short course in MEDIU website/ faculty page/ social media/ etc	IT responsible for MEDIU website & faculty page. Faculty will provide the details of the short course to IT. PR and Faculty will support the advertisement via social media and others.
Coordinator	Register & contact participants		
Coordinator, CMD	Preparation of venue	This is needed if the course is conducted on campus. If it is conducted online, coordinator may need to liaise with IT Division.	
IT Division	Preparation of IT equipment (projector, laptop etc)	IT equipment are provided upon request	
Coordinator, Designer Team (IT Division), Registrar Office	Preparation of certificates	1. IT Division to provide design for the certificate. 2. Coordinator to give the certificate design and list of participants to Registrar Office for printing. If the certificates are e-cert, the coordinator can send the e-certs in Pdf form directly to the participants.	

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Coordinator	Evaluation form of the course to be fill in by the participants	Coordinator to prepare evaluation form and distribute it to participants at the end of the course.	
Coordinator	Prepare and submit course report to COE	1. Refer to the report template. 2. The report should also include financial report and participant evaluation report. 3. Submit to COE secretary at farhan.hasmady@mediu.edu.my	Appendix 3: Report
Coordinator	Submit financial report & PRF form to Finance Dept. for distribution of revenue.	1. The revenue should be distributed amongst the short course committee and a portion is to be given to MEDIU. 2. Refer to the financial report example given.	Appendix 4: Financial report Appendix 5: PRF

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021



EXAMPLE:

Course name : Usul Tafsir

Date : 28 November 2020


Trainer : Assoc. Prof Dr Fadlan Mohd Othman

Coordinator : Farhan bin Hasmady

Language : Bahasa Melayu

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Proposal (Appendix 2)



MEDIU Short Course Proposal

USUL AL-TAFSIR SHORT COURSE PROPOSAL

خطة الدورة القصيرة في أصول التفسير

1.0 INTRODUCTION (المقدمة)

This paper is a proposal for Usul Al-Tafsir short course organised by the CEO Office, Al-Madinah International University (MEDIU). This course is designed for the general public especially those with no background in Arabic language.

هذه الورقة عبارة عن خطة تبيين المقصود من "الدورة القصيرة في أصول التفسير"، والتي ينظمها مكتب المدير التنفيذي بجامعة المدينة العالمية، ماليزيا. وهذه الدورة لتتناسب مع فئة العوام، خصوصاً لمن ليس بماهر في اللغة العربية.

2.0 BACKGROUND (الخلفية)

2.1 The science of Usul Al-Tafsir refers to the branches of knowledge which are necessary to provide an accurate interpretation of the Qur'anic texts, which include looking at other verses and ahadith related to the topic, as well as the understanding of the Sahabah, Arabic grammar and syntax.

علم أصول التفسير علم مهم يهدف إلى معرفة التفسير الصحيح للآيات القرآنية بالنظر إلى الآيات والأحاديث ذات الصلة بموضوع الآية والنظر إلى أقوال الصحابة واستعمال قواعد اللغة العربية.

2.2 Usul Al-Tafsir addresses the actual step by step methodology of interpreting the Qur'an to ensure that interpretations are sound and correct, not merely the result of human ideas and thinking.

يتناول علم أصول التفسير المنهجية المتبعة خطوة بخطوة لتفسير القرآن الكريم للوصول إلى التفسير الصحيح للآيات القرآنية، لا للتفسير المبني على العقول المجردة.

2.3 The CEO Office wishes to organize this course as a one-day short course; which includes an explanation of the basics of Usul Al-Tafsir and its importance. The course will be based on Dr. Fadlan Mohd Othman's translation of *Usul fee Al-Tafseer* by Shaykh Muhammad bin Salih Al-Uthaymeen.

يرغب مكتب المدير التنفيذي في تنظيم هذه الدورة القصيرة ليوم واحد؛ والتي تشمل على شرح أساسيات علم أصول التفسير وأهميته. تعتمد الدورة على ترجمة الدكتور فضالان محمد عثمان لكتاب أصول في التفسير من تأليف العلامة محمد بن صالح العثيمين رحمه الله.

2.2 Learning the science of Usul Al-Tafsir is vital in shaping a Muslim's religious identity especially in coping with modern-day challenges. It cultivates in us to be meticulous in

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Course material (PowerPoint presentation)


MEDIU


KURSUS ONLINE
USUL AL-TAFSIR

bersama
PROF MADYA
DR FADLAN MOHD OTHMAN

28 NOVEMBER 2020

MEDIU Centre of Excellence

AL-QUR'AN


MEDIU


PENGERTIAN BAHASA
masdar (kata terbitan)
bagi "qara'a" yang
bermaksud:

Baca: *masdar (kata terbitan) yang membawa maksud ism maf'ul (objek yang kena buat) iaitu yang dibaca.*

Kumpul:

1. *Ism fa'il* (pembuat) iaitu yang mengumpul berita-berita dan hukum-hukum.
2. *Ism maf'ul* (objek yang kena buat) iaitu yang dikumpul di dalam mushaf dan hafalan.

AL-QUR'AN


MEDIU

ISTILAH SYARAK

Kata-kata Allah Taala yang diturunkan ke atas rasulNya dan penutup segala nabi-nabiNya, yang bermula dengan surah al-Fatihah dan diakhiri dengan surah al-Nas.

a- Firman Allah Taala dalam surah al-Insan (76:23):


﴿إِنَّا نَحْنُ نُزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكُرْآنَ الْفَرِيدَ﴾

Maksudnya: *Sesungguhnya kami telah menurunkan al-Quran kepadamu (hai Muhammad) dengan beransur-ansur.*

b- Firman Allah Taala dalam surah Yusuf (12:2):

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

Maksudnya: *Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa al-Quran dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya.*



Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021


Short Course Request Form (Appendix 1)


COE-001

MEDIU CENTRE OF EXCELLENCE

SHORT COURSE REQUEST FORM

<p>Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> This form must be submitted to MEDIU Centre of Excellence at least 2 weeks before the start of the course. Attach together with this form: <ol style="list-style-type: none"> Proposal Course material (slides/book/notes etc.) After the course, applicant must submit a report to MEDIU Centre of Excellence (use the report template/sample provided). 	<p>ملحوظة:</p> <ol style="list-style-type: none"> يجب تقديم هذا النموذج إلى مركز الامتياز قبل أسبوعين على الأقل من بدء الدورة. يجب إرفاق الأوراق التالية مع هذا النموذج: <ol style="list-style-type: none"> المقترح مادة الدورة (الشرائح أو الكتب أو المذكرات إلخ) يجب على مقدم الطلب تسليم التقرير إلى مركز الامتياز بعد الانتهاء من الدورة (استخدم نموذج التقرير) 												
A. Applicant Information أ. معلومات مقدم الطلب													
Name/الاسم:													
Division/Dept./ Faculty الوكالة/القسم/الكلية													
Email البريد الإلكتروني													
Phone number رقم الهاتف													
Team members (if any) الأعضاء (إن وجد)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">No. الرقم</th> <th style="width: 40%;">Name الاسم</th> <th style="width: 50%;">Division/Dept./Faculty الوكالة/القسم/الكلية</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3.</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	No. الرقم	Name الاسم	Division/Dept./Faculty الوكالة/القسم/الكلية	1.			2.			3.		
No. الرقم	Name الاسم	Division/Dept./Faculty الوكالة/القسم/الكلية											
1.													
2.													
3.													
B. Course Information ب. معلومات الدورة													
Title/العنوان:													


COE-001

D. Evaluation of Course

ث. تقييم الدورة

(for use of Dean/Head of Division only/لرئيس القسم فقط)

Tick (✓) inside the brackets. ضع علامة (✓) داخل الأقواس.

A. Supported without amendment () الموافقة بدون تعديل

B. Supported with amendment () الموافقة بالتعديل

C. Not supported (state reason) () عدم الموافقة (ذكر السبب)

Comments : الملحوظات :

.....

.....

.....

.....

Name/الاسم: _____ Signature/التوقيع: _____

Date/التاريخ: _____

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Poster

Copyright © Al-Madinah International University DU017(B)

KURSUS BERSIJIL ATAS TALIAN

USUL AL-TAFSIR

Prof. Madya Dr. Fadlan bin Mohd Othman

Pembelajaran dalam Bahasa Melayu

Tarikh : 28 November 2020 (Sabtu)
Masa : 9.00 Pagi - 5.00 Petang

YURAN RM80

Pegawai Perhubungan : Farhan bin Hasmady 019-6569285

Anjuran:



MEDIU



Buku Dijual Berasingan
RM17
** Tidak Termasuk Caj Penghantaran

Advertisement in MEDIU Facebook

 **Universiti Al-Madinah Antarabangsa(MEDIU)** ***
19 Nov 2020 • 🌐

Kursus Bersijil Atas Talian USUL AL-TAFSIR

🖥️📝

PENDAFTARAN masih dibuka lagi. Ayuh manfaatkan peluang ini untuk menambah ilmu Al-Quran!

Terbuka kepada semua!

📄 **Sijil Penyertaan dihantar ke rumah anda!***

📖 Untuk maklumat lanjut dan pendaftaran, sila ke pautan berikut:

<https://www.medu.edu.my/kursus-bersijil-atas-talian-usul-al-tafsir/?lang=ms>

**untuk peserta yang menetap dalam Malaysia saja. Peserta dari luar Malaysia akan mendapat sijil elektronik.*

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Course evaluation (Google Doc)



KURSUS BERSIJIL ATAS TALIAN USUL AL-TAFSIR

MAKLUM BALAS

Borang Penilaian Kursus Usul Tafsir

Terima kasih diucapkan atas kehadiran tuan/puan pada Kursus Bersijil Atas Talian Usul Tafsir anjuran Al-Madinah International University (MEDIU) pada 28 November 2020.

Kami berharap tuan/puan dapat meluangkan sedikit masa untuk mengisi borang penilaian ini bagi tujuan penambahbaikan kursus-kursus akan datang in sha Allah. Jazakumullahu khairan.

*Required

Objektif kursus telah dicapai *

Tidak setuju

1

2

3

4

5

Sangat setuju

Pengetahuan penyampai tentang kursus adalah tinggi. *

Tidak setuju

1

2

3

4

5

Sangat setuju

Mutu penyampaian adalah baik. *

Tidak setuju

1

2

3

4

5

Sangat setuju

Isi yang disampaikan jelas. *

Tidak setuju

1

2

3

4

5

Sangat setuju

Turutan topik dalam kursus adalah sesuai. *

Tidak setuju

1

2

3

4

5

Sangat setuju

Isi kandungan kursus adalah sesuai dengan objektif kursus. *

Tidak setuju

1

2

3

4

5

Sangat setuju

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Post-course report (Appendix 3)



MEDIU Short Course Proposal

USUL TAFSIR SHORT COURSE (SET 1) REPORT

تقرير الدورة القصيرة في أصول التفسير

1.0 INTRODUCTION (المقدمة)

This paper is a proposal for Usul Al-Tafsir short course organised by the CEO Office, Al-Madinah International University (MEDIU). This course is designed for the general public especially those with no background in Arabic language.

هذه الورقة عبارة عن تقرير يبين المقصود من "الدورة القصيرة في أصول التفسير"، والتي ينظمها مكتب المدير التنفيذي بجامعة المدينة العالمية، ماليزيا. وهذه الدورة تتناسب مع فئة العوام، خصوصا لمن ليس بماهر في اللغة العربية.

2.0 BACKGROUND (الخلفية)

2.1 The science of Usul Al-Tafsir refers to the branches of knowledge which are necessary to provide an accurate interpretation of the Qur'anic texts, which include looking at other verses and ahadith related to the topic, as well as the understanding of the Sahabah, Arabic grammar and syntax.

علم أصول التفسير علم مهم يهدف إلى معرفة التفسير الصحيح للآيات القرآنية بالنظر إلى الآيات والأحاديث ذات الصلة بموضوع الآية والنظر إلى أقوال الصحابة وباستعمال قواعد اللغة العربية.

2.2 Usul Al-Tafsir addresses the actual step by step methodology of interpreting the Qur'an to ensure that interpretations are sound and correct, not merely the result of human ideas and thinking.

يتناول علم أصول التفسير المنهجية المتبعة خطوة بخطوة لتفسير القرآن الكريم للوصول إلى التفسير الصحيح للآيات القرآنية، لا التقاسيم المبنية على العقول المجردة.

2.3 The CEO Office wishes to organize this course as a one-day short course; which includes an explanation of the basics of Usul Al-Tafsir and its importance. The course will be based on Dr. Fadlan Mohd Othman's translation of *Usul fes Al-Tafseer* by Shaykh Muhammad bin Salih Al-'Uthaymeen.

يرغب مكتب المدير التنفيذي في تنظيم هذه الدورة القصيرة ليوم واحد؛ والتي تشمل على شرح أساسيات علم أصول التفسير وأهميته. تعتمد الدورة على ترجمة الدكتور فضالان محمد عثمان لكتاب أصول في التفسير من تأليف العلامة محمد بن صالح العثيمين رحمه الله.

2.2 Learning the science of Usul Al-Tafsir is vital in shaping a Muslim's religious identity especially in coping with modern-day challenges. It cultivates in us to be meticulous in

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

Financial report (Appendix 4)

INCOME الدخل			
No.	Item الموضوع	Individual cost التكلفة الفردية	Subtotal المجموع
1.	Lesson الدروس	RM35	(RM35 x 39 participants) RM1365
2.	a) Certificate الشهادة b) Registration التسجيل	RM10 RM5	(RM10 x 39 participants) RM390 (RM5 x 39 participants) RM195
3.	TOTAL الإجمالي	RM50	RM1950


EXPENSES الصرف				
No.	Item الموضوع	Individual cost التكلفة الفردية	Subtotal المجموع	Distribution التوزيع
1.	Course trainer المدرب	RM150	(RM150 x 3 hours) RM450	اللجنة التنظيمية Course organization (RM1100)
2.	Course material مادة الدورة	RM150	RM150	
	Course coordinator منسق الدورة	RM200	RM200	
	Certificate printing staff موظف طباعة الشهادة	RM100	RM100	
	IT staff موظف التقنية	RM100	RM100	
	Venue management staff موظف ترتيب المكان	RM100	RM100	
3.	Course accreditation اعتماد الدورة	RM250	RM250	الجامعة MEDIU (RM690)
4.	Certificate الشهادة	RM10	(RM10 x 39 participants) RM390	
5.	Course registration تسجيل الدورة	RM50	RM50	
6.	TOTAL الإجمالي	RM960	RM1740	

BALANCE المتبقي
RM1950 – RM1790 = RM160

Note: balance from the income and expenses is to be distributed to the organising unit for petty cash purposes .

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021

PRF Form (Appendix 5)

			
		FIN 009	
		Date of request	
		Division & Department	
Beneficiary information			
Name	:		
If Individu please provide			
IC / Passport number	:		
If Company please provide			
Company Number	:		
Address	:		
Payment For			
Transactions information			
<input type="checkbox"/> Bank Draft	Name of beneficiary (if not same as above and attached with beneficiary confirmation)	Amount (RM)	

Document title	Short Course SOP	Version	002/2021
Document no.	MEDIU/COE /SOP-001	Effective Date	22/April/2021